

# 聖路易華人基督教會

## ST. LOUIS CHINESE CHRISTIAN CHURCH

8-6-2023



要全心尋求主

Seek The Lord With All Your Heart

---

主日崇拜 Sunday Worship Service

週日 Sun. 9:30 a.m. – 11:00 a.m.

中文主日學 Chinese Sunday School

週日 Sun. 11:15 a.m. – 12:30 p.m.

青少年/兒童主日學 Youth / Children's Sunday School

週日 Sun. 11:15 a.m. – 12:30 p.m.

教會禱告會 Church Prayer Meeting

週三 Wed. 7:15 p.m. – 9:00 p.m.

成人團契 Adult Fellowship Groups

週五 Fri. 6:30 p.m. – 9:15 p.m.

兒童聚會 Adventure Club

September – June

週五 Fri. 7:30 p.m. – 9:00 p.m.

周博傳道 Minister Bo Zhou

832 N. Woods Mill Road, Chesterfield, MO 63017

314-878-4574 • slccc\_care@yahoo.com

www.slccc.org

主日崇拜程序  
**Sunday Worship Service**

8-6-2023

早上 9:30 a.m.

序	樂	Prelude
默	禱	Silent Meditation
宣	召	Call to Worship
詩歌頌讚		Hymns of Praise
		祢真偉大 How Great Thou Art
		求神領我 Guide Me, O Thou Great Jehovah
		神僕當頌主 Ye Servants of God
讀	經	Scripture Reading.....詩篇 Psalm 78
牧者禱告		Pastoral Prayer
講道信息		Sermon Message

**Equipping Parents to Teach Their Children  
the Great Works of God!**

**裝備父母教導他們的孩子神的偉大作為！**

詩篇 Psalm 78

回應詩歌		Hymn of Response
		神僕當頌主 Ye Servants of God
報	告	Announcement
彼此問安		Greeting One Another

## 報告事項 ANNOUNCEMENTS

---

1. 出於信心、為神國事工擺上的金錢奉獻，是基督徒敬拜生活的重要方面。保羅為此提醒教會（林後 8-9），我們也常常受提醒。為我們教會奉獻的具體方式可參考網頁：<https://www.slccc.org/site/giving/>。求神使用我們的奉獻多多結出福音的果子，將榮耀歸給祂自己。

Giving, that is by faith and for God's kingdom, is an important aspect of Christian worship. Paul reminded the church of this truth (2 Cor 8-9), and we too should be reminded frequently. Ways to give to our church can be found on our website: <https://www.slccc.org/site/giving/>. We pray that God would use our givings to bear much fruit of the gospel for His own glory.

2. George 長老來訪 (8/12-13)：過去兩年，兩位遠程長老一直通過領袖同工與我們保持密切聯繫，分享寶貴的牧養智慧經驗。期待 George 長老再次訪問我們，為我們帶來神話語的教導。長老將分享三堂信息，分別為主日兩堂聚會，以及週六晚外加一堂。為增加肢體交流機會，8.12 週六晚 5:30 我們將以 potluck 聚餐開始。歡迎所有人參加。三堂信息均有中文翻譯，青少年和兒童主日學將取消一次。

Elder George Visit (8/12-13): In the past two years, our two remote elders have kept close contact with us through leading brothers, providing precious pastoral wisdom and guidance. We look forward to another visit from elder George, bringing us the teaching of God's Word. He will teach three sessions, including two regular Sunday gatherings and one additional gathering on Saturday night. For extra body-life opportunity, we will start with a potluck dinner at 5:30pm Saturday night 8/12. All are welcome! Translation will be provided for all three messages. Youth and children Sunday School will be canceled for that Sunday.

3. 「夫妻之道」專題特會 (9/29-10/1)：去年為我們教導聖經輔導專題的許澤鴻牧師，今年將再次為我們帶來一個週末的聖經教導，話題為基督徒夫妻關係。特會日期恰逢中秋節週末，我們將在這個強調家庭關係的傳統佳節，思想聖經對家庭生活的教導和應用。請大家提前計畫，預留時間參加。

Mini-conference on Husband-Wife Relationship (9/29-10/1): Pastor Charlie Xu who spent a weekend with us last year will again visit us and bring us some biblical teaching on husband-wife relationship over the weekend of the Mid-autumn festival. The messages will be in Chinese only. Please mark your calendar and plan accordingly.

## 報告事項 ANNOUNCEMENTS

4. 新生接機福音機會：教會今年將繼續為福音的緣故提供新生接機服務。根據歷年經驗和今年資源，學生團契帶領同工決定調整形式：我們將不會大規模招募需要接機的新生，而是鼓勵弟兄姊妹通過各種途徑認識新生並介紹給我們。我們會力所能及地安排接機並提供相關幫助，藉此機會傳講福音、見證福音。若您認識需要接機的新生，請聯繫趙欣、黃楊、或秦政弟兄。請弟兄姊妹為此禱告，求神使用我們興旺福音。

New Student Airport Pickup Gospel Opportunity: Our church will again provide airport pickup for new students for the sake of the gospel. Based on our past experience and current resource, student fellowship leaders have decided to adjust the way we do it this year. We won't be collecting new student information on a large scale, but we do encourage brothers and sisters to get connected with new students by all means and introduce them to us. We will try our best to provide pickup and other helps they need, taking the opportunity to share the gospel and bear witness to it. If you know any new student needing a pickup, please contact brother Xin Zhao, Yang Huang, or Zheng Qin. Please pray for God to advance His gospel work through our effort.

5. (Chinese Language Ministry) 教會目前開辦下列**實體中文主日學課程** (主日崇拜結束後 11:15 AM 至 12:30 PM)，請弟兄姊妹預留時間參加。

班級	老師	課程	教室安排
專題班	周烜弟兄	教會歷史 Zoom ID: 549 486 501 Password: 001805	地下室 008/009

# 教會各團契/禱告會/聯絡同工/電話

CHURCH FELLOWSHIPS/ PRAYER MEETING/ CONTACT COWORKERS INFO

聚會時間 Meeting Time	團契/禱告會 Fellowship/ Prayer Meeting	聯絡同工 Contact Coworker	電話 Phone #
週三晚上 Wednesday 7:15pm-9:00pm	教會禱告會 Church prayer meeting	謝堯 Yao Xie	314-229-9247
週五晚上 Friday 6:30pm-9:15pm	信望愛團契 FHL fellowship	秦政 Zheng Qin 黃楊 Yang Huang	314-546-7469 (Z) 314-580-9844 (Y)
週五晚上 Friday 6:30pm-9:15pm	迦南團契 Cannan fellowship	張達公 Robert Zhang	314-814-9220
週五晚上 Friday 7:15pm-9:15pm	磐石團契 Cornerstone fellowship	鍾明樺 Michael Chung	479-409-0939
週五晚上 Friday 7:15pm-9:10pm	沐恩團契 Muen fellowship	康巧華 Kevin Kang	636-497-2456

**教會長執同工/聯絡電話/電郵**  
**CHURCH ELDER(S) & DEACON(S) / CONTACT INFO**

角色 Role	同工 Coworker	電話/電郵 Phone # / email address
傳道 Minister	周博 Bo Zhou	612-669-9946 zhoubo@my.tms.edu
GA 長老 GA Elders	Carl Hargrove George Crawford	請通過周博傳道或謝堯執事聯繫 他們 Please contact them through minister Bo or deacon Yao
執事 Deacon	謝堯 Yao Xie	314-229-9247 xieyao04@gmail.com

若您對教會事工有任何的意見, 請與周博傳道接洽。

If you have any question or concern about our church's ministries,  
please feel free to contact minister Bo Zhou.

## 活動預告 UPCOMING EVENTS

日期 Date	活動 Events
<b>八月 August</b>	
8/12-8/13 (週六 Sat - 週日 Sun)	George 長老來訪 Elder George Visit
8/27 (週日 Sun)	聖餐 Holy Communion
<b>九月 September</b>	
9/24 (週日 Sun)	聖餐 Holy Communion
9/29 -10/1 (週五 Fri -週日 Sun)	「夫妻之道」專題特會 Mini-conference on Husband-Wife Relationship

## 奉獻記錄 OFFERING RECORD

奉獻 Offering Income	7/16/2023 & 7/23/2023	2023 總數 YTD Inc.
經常費 General Fund	\$5,747.51	\$125,626.16
雜項 Misc.(含下列 itemized)	\$47.00	\$3,262.00
-聖經 Bible	\$47.00	
<b>總收入 Income Total</b>	<b>\$5,794.51</b>	<b>\$128,888.16</b>
<b>支出 Expense</b>	<b>2023 七月 July</b>	<b>2023 總支出 YTD Exp.</b>
	\$12,002.63	\$145,258.75

			8/6 This Week	8/13 Next Week
主 日 崇 拜	Sunday Worship	講員 Speaker	Pastor Geoffrey Kirkland	Elder George Crawford
		領詩 Song Leader	張達公	黎榮邦
		翻譯 Interpreter	竺傳美	簡芝妍
		司琴 Pianist	Nathan Zhou	Nathan Zhou
		音/影控制 A/V Ctrl	周烜/王慧宇	周烜/王慧宇
嬰孩看顧 Nursery 9:25 a.m.-11:05 a.m.			鐘婷婷, 程文靜	段秀軍, 梁美婷
嬰孩看顧 Nursery 11:15 a.m -12:35 p.m			黃楊, 溫子超	俸宇星, 竺傳美

		8/6 This Week	8/13 Next Week
餐 食 服 務	Lunch Duty	12:00 p.m. 報到 (Team A)	12:00 p.m. 報到 (Team A)
		<u>李向前</u> , 王亞杰 童建忻, 俸宇星	<u>謝堯</u> , 李煒倫 全瑜辰, 溫子超
		1:00 p.m. 報到 (Team B)	1:00 p.m. 報到 (Team B)
		<u>張達公</u> , 馬卉柔 簡芝妍, 繆晨妍	<u>趙欣</u> , 李櫻子 潘晶, 李理興



## Generations of Grace Children's Sunday School

The following lesson is taught **today** in Sunday School (Preschool through 6th grade) 下面所列是今天兒童主日學所教內容: 8/6/2023

兒童事工網上資源 Children Ministry Online Resource: <https://www.gracemedia.app/>

MESSAGE: God preserves Joseph (lesson 15, year 1)

PASSAGE: Genesis 37:1-36

PRINCIPLE: God cares for His people.

Central Truth: God works everything for the salvation of His people.

FEATURED HYMN: "To God Be the Glory" (Hymns of Grace #19)

ASK YOUR CHILD: How did God preserve Joseph?

APPLY: By trusting and honoring God even when he has problems with others.

THIS WEEK: As a family, read Genesis 37.

NEXT WEEK (8/20/23): Genesis 39:1-50:26